



**Wasserkessel
Water Kettle
Czajnik na wodę
Waterkoker
Bouilloire
Hervidor de agua**

EWK-2200.15S



DE

Bedienungsanleitung Wasserkessel



Netzspannung: 220-240V~ 50/60Hz
Leistung: 1850-2200 W



**Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und
bewahren Sie sie auf.**

BTTE VOR GEBRAUCH DES GERÄTES DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN

Warnhinweise:

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
3. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen."
5. Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.
6. Dieses Gerät ist für die Nutzung im Haushalt oder in ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.:
 - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsstätten;
 - Landwirtschaftsbetriebe;
 - für Hotel- oder Motलगäste und andere Wohngelegenheiten;
 - Frühstückspensionen.
7. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlägen und Verletzungen tauchen Sie das Kabel, die Stecker und das Gerät nicht in

Wasser.

8. Füllen Sie den Wasserkocher nicht zu voll. Wenn der Wasserkocher zu voll gefüllt wird, kann kochendes Wasser ausgestoßen werden.
9. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Standfuß verwendet werden.
10. Achtung: Achten Sie darauf, dass kein Wasser über den Stromkontakt läuft.
11. Ziehen Sie, wenn das Gerät nicht benutzt wird und vor der Reinigung, den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie irgendwelche Teile aufsetzen oder abnehmen und auch vor der Reinigung.
12. Wird während des Kochvorgangs der Deckel abgenommen, besteht Verbrühungsgefahr.
13. Ein beschädigtes Anschlusskabel ist zur Vermeidung von Gefahren durch den Hersteller, einen Servicepartner des Herstellers oder eine andere qualifizierte Person auszutauschen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie für Ihr Gerät eine Steckdose mit (ausschließlich Wechselstrom) Spannung auf aktuellem Standard. Betreiben Sie zur Vermeidung einer Schaltkreisüberlastung kein weiteres Gerät mit hoher Wattzahl auf demselben Stromkreis.
2. Nicht ruckartig am Kabel ziehen und das Gerät weder in die Nähe noch auf einen heißen Gasoder Elektroherd bzw. auf ein anderes Elektrogerät oder einen nassen Untergrund stellen.
3. Den eingeschalteten Wasserkocher mit dem Ausguss vom Benutzer weg richten, um Verbrühungen durch heißen Dampf

zu vermeiden. Heiße Oberflächen nicht berühren, den Griff benutzen. Wenn der Wasserkocher samt heißem Wasser von der Basis genommen wird, nicht am Deckel, sondern am Griff tragen. Während des Kochvorgangs darf der Deckel nicht angehoben werden.

4. Wenn ein Gerät von oder nahe Kindern, gebrechlichen Personen oder Tieren verwendet wird, ist strenge Aufsicht erforderlich.

WARNUNG: Kinder müssen vom Gerät ferngehalten werden und dürfen nicht am Kabel ziehen oder den Wasserkocher berühren, insbesondere während der Wasserkocher in Betrieb ist. Andernfalls können daraus Verbrühungen oder Stromschläge resultieren.

5. Keinerlei Geräteteil darf in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Verwenden Sie für Ihr Gerät kein Verlängerungskabel, es sei denn, es wurde von einem qualifizierten Techniker oder einem Wartungsmitarbeiter überprüft und getestet.
6. Ziehen Sie unter folgenden Umständen immer den Netzstecker: wenn kein Wasser im Wasserkocher ist, der Wasserkocher mit Wasser befüllt wird, er nicht verwendet wird, vor der Reinigung oder wenn der Wasserkocher bewegt wird. Stellen Sie das Gerät an einen trockenen und vor der Sonne geschützten Platz.
7. Weist der Wasserkocher Fehlfunktionen auf, senden Sie ihn bitte zur Untersuchung und Reparatur an unsere Kundendienstabteilung. Reparieren Sie das Gerät keinesfalls selbst.

WARNUNG: Entfernen Sie zur Verringerung der Brand- oder Stromschlaggefahr keinesfalls den Korpusboden und öffnen Sie nicht selbst die Elektrobasis.

8. Verwenden Sie keine andere als die mitgelieferte Gerätebasis. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen wurde, könnte zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
9. Das Netzkabel darf die heißen Oberflächen des Wasserkochers nicht berühren.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
11. Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, während er auf der Gerätebasis steht. Trocknen Sie die Unterseite des Wasserkochers ab, bevor Sie den Korpus auf die Elektrobasis stellen.
12. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
13. Erhitzen Sie im Wasserkocher ausschließlich Wasser.
14. Füllen Sie zur Verlängerung der Lebensdauer des Wasserkochers bitte nicht sofort kaltes Wasser in den heißen Wasserkocher; lassen Sie den Wasserkocher bitte zuerst abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden oder reinigen. Bitte entkalken Sie den Wasserkocher in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie die Außenflächen des Wasserkochers nicht mit chemischen Reinigern.

BEZEICHNUNGEN DER HAUPTTEILE



BETRIEB

Vor der Erstverwendung und nach längerer Nichtverwendung empfehlen wir, den Wasserkocher bis zur Höchstmarke mit frischem Leitungswasser zu füllen, dieses aufzukochen und anschließend auszuleeren, den Wasserkocher mit Wasser auszuschwenken und die obigen Schritte mindestens 2 Mal zu wiederholen.

1. Ziehen Sie das Netzkabel aus dem Kabelfach der Gerätebasis und schließen Sie den Stecker an eine Netzsteckdose an.
2. Öffnen Sie den Deckel und befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser.
3. Der Wasserstand im Wasserkocher muss sich immer unterhalb der Höchstmarkierung und oberhalb der Mindestmarkierung befinden.
4. Schließen Sie den Deckel vollständig. Stellen Sie den Wasserkocher bitte genau auf die Elektrobasis.
5. Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie den ON / OFF-Schalter drücken, und die Anzeigeleuchte bestätigt, dass der Wasserkocher aufheizt.

6. Nachdem das Wasser aufgeköcht ist, bringt der Wasserkocher den Schalter automatisch in und die Anzeigeleuchte erlischt.

ANMERKUNG: Soll das Wasser erneut aufgeheizt werden, bitte erst nach 40 – 60 Sekunden erneut einschalten.

7. Heben Sie den Wasserkocher am Griff von der Basis ab und füllen Sie das Wasser in einen Behälter.

ANMERKUNG: Der Schalter lässt sich nur betätigen, wenn der Gerätekörper des Wasserkochers genau auf der Elektrobasis steht.

Technische Spezifikationen

Netzspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 1850-2200W

Fassungsvermögen : 1.7L



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.



EN

Instruction Manual

Water Kettle



Operating voltage: 220-240V~ 50/60Hz
Power consumption: 1850-2200 W



Read these instructions carefully and keep them in a safe place.

READ BEFORE USAGE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Warnings :

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
6. This appliance is intended to be used in household and similar application such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
7. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or appliance in water.
8. Do no overfill. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
9. The appliance is only to be used with the stand provided.

10. Warning: Avoiding spillage on the connector;
11. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
12. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Always use your appliance from a power outlet of the voltage (A.C only), current marked on the appliance. To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. Do not drag cord emphatically and do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner or on the top of other electric appliances and wettest place.
3. When the kettle working, please place the spout of the kettle against the user to avoid the hot steam. Do not touch hot surfaces, use the handle. Do not carry the lid but use handle when removing the kettle with hot water. Do not remove lid during boiling cycle.
4. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children, infirm persons or animals

WARNING: keep children away from appliance and do not let them drag the cord and touch the kettle especially during the kettle working or result in scald or electric shock.

5. Do not immerse any part of the appliance in water or other liquid. Do not use your appliance with an extension cord unless this cord has been checked and tested by a qualified technician or service person.

6. Always unplug from the plug socket when in following conditions: No water in kettle, filling water, not in use, before cleaning or moving kettle. Leave appliance at a dry and shady place.

7. If the kettle goes wrong, please send it to our Service department for examination and repair. Never repair the appliance by yourself.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover of the body or the power base by yourself.

8. Do not use a base unit other than the one supplied. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire electrical shock or personal injury

9. Do not let the power cord touch hot surface the kettle.

10. Do not operate the appliance with wet hands.

11. Do not fill kettle when positioned on base. Dry the water on the bottom of the body before place it onto power base.

12. Never leave the appliance unattended when on use.

13. Do not use the kettle to heat anything other than water.

14. To prolong the kettle's life, please do not refill the kettle with water immediately when the kettle is hot, please let the kettle cool down before re-use or cleaning. Please clean the mineral deposits in the kettle regularly. Do not use chemic matter to clean the surface of the kettle

NAMES OF MAIN PARTS



OPERATION

For the first time to use or no use for long time, we recommend that you fill to the maximum level mark with fresh tap water, boil and empty the kettle then wash it with water, repeat the operations above at least 2 times.

1. Pull out the power cord from the compartment of the base unit, connect the plug into a power outlet.
2. Open the lid then fill the water into the kettle.
3. Never allow the water above the maximum level or lower than the minimum level.
4. Close the lid and lock it fully. Place exactly the kettle back on the base unit.
5. Switch the kettle on by pressing the ON/OFF switch , the light will illuminate to indicate the kettle is heating.
6. The kettle will automatically switch off once the water has boiled and the neon light does off.

NOTE: If you need heat the water again, should switch it on after 40-60 seconds.

7. Lift the kettle from the base by handle and pour out the water

into container

NOTE: The switch just can work when the kettle body place exactly on the base unit.

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V~ 50/60Hz
Power: 1850-2200W
Capacity: 1.7L



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.



PL

Instrukcja obsługi

Czajnik na wodę



Napięcie: 220-240V~ 50/60Hz
Moc: 1850-2200 W



Przeczytaj te instrukcje ostrożnie oraz zachowaj w bezpiecznym miejscu.

**PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAJ TĄ
INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU**

Ostrzeżenia:

1. To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczoną poczytalnością, ograniczeniami umysłowymi lub brakiem wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że będą pod nadzorem lub otrzymają wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.
2. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
3. Czyszczenie oraz utrzymanie nie może być wykonywane przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i pod nadzorem.
4. Urządzenie i jego przewód zasilania powinny być przechowywane w z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
5. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przy pomocy zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego systemu zdalnej kontroli.
6. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w wymienionych poniżej zastosowaniach:
 - w pomieszczeniach socjalnych w sklepach, biurach i podobnych placówkach;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez klientów hoteli, moteli i innych miejscach przeznaczonych do czasowego mieszkania;
 - domy gościnne oferujące miejsce noclegowe ze śniadaniem.
7. Aby chronić przed pożarem, porażeniem prądem oraz obrażeniami ciała, nie zanurzaj przewodu, wtyczki oraz urządzenia w wodzie.

8. Nie przepelniaj. Jeżeli czajnik jest przepelniony, gotująca się woda może wykipieć.
9. Urządzenie powinno być używane tylko z udostępnioną podstawą.
10. Ostrzeżenie: Unikaj rozlania na złącze.
11. Wyłącz z gniazdka, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Pozwól, aby ostygło zanim podłączysz lub odłączysz części i przed czyszczeniem urządzenia.
12. Może dojść do oparzenia, gdy pokrywa jest zdjęta podczas cyklu parzenia.
13. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Zawsze używaj urządzenia z gniazdkiem o tym samym napięciu (tylko A.C.), co oznaczone na urządzeniu. Aby uniknąć przeciążenia obwodu, nie obsługuj innych urządzeń o wysokim poborze mocy w tym samym obwodzie.
2. Nie ciągnij gwałtownie za przewód i nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gazowego lub elektrycznego palnika lub na górze innych elektrycznych urządzeń oraz na mokrych miejscach.
3. Gdy czajnik pracuje, nie umieszczaj wylewu czajnika naprzeciw użytkownika, aby uniknąć kontaktu z parą. Nie dotykaj gorących powierzchni, używaj uchwytu. Nie przenoś za pokrywę, użyj uchwytu, gdy zdejmujesz czajnik z gorącą wodą. Nie zdejmuj pokrywy podczas cyklu gotowania.
4. Niezbędny jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, osób niedołążnych lub zwierząt.

OSTRZEŻENIE: trzymaj dzieci z dala od urządzenia i nie pozwalaj im ciągnąć za przewód oraz dotykać urządzenia, szczególnie podczas jego pracy, gdyż może to skutkować oparzeniem lub porażeniem prądem.

5. Nie zanurzaj żadnych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie korzystaj z przedłużacza chyba, że został on sprawdzony i przetestowany przez wykwalifikowaną osobę lub pracownika serwisowego.

6. Zawsze wyłączaj z gniazdka, w następujących przypadkach: brak wody w czajniku, napełnianie wodą, urządzenie nie jest używane, przed czyszczeniem lub przed przenoszeniem. Pozostaw urządzenie w suchym i zacienionym miejscu.

7. Jeżeli coś jest nie tak z czajnikiem, wyślij go do naszego działu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy. Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru lub porażenia prądem, nie zdejmuj dolnej części obudowy lub podstawy zasilającej samodzielnie.

8. Nie używaj innej podstawy niż ta udostępniona w zestawie. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może być przyczyną pożarów, porażenia prądem lub uszkodzeń ciała.

9. Nie dopuszczaj, aby przewód zasilający dotykał powierzchni czajnika.

10. Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.

11. Nie napełniaj czajnika, gdy jest umieszczony na podstawie. Wytrzymaj wodę na spodzie czajnika zanim umieścisz go na podstawie zasilającej.

12. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.

13. Nie używaj czajnika do podgrzewania innych cieczy niż woda.

14. Aby przedłużyć żywotność czajnika, nie napełniaj go wodą

natychmiast, gdy jest jeszcze gorący, pozwól mu ostygnąć przed ponownym użyciem lub przed czyszczeniem. Czyść regularnie mineralne osady w czajniku. Nie używaj środków chemicznych do czyszczenia powierzchni czajnika.

NAMES OF MAIN PARTS



OBSŁUGA

Gdy używasz po raz pierwszy lub po dłuższym czasie nie używania, zaleca się napełnienie czajnika do maksymalnego poziomu świeżą wodą z kranu, zagotowanie i opróżnienie go, następnie opłukanie wodą, przynajmniej 2 razy.

1. Wyjmij przewód zasilający z miejsca w podstawie jednostki, włącz wtyczkę do gniazdka zasilającego.
2. Otwórz pokrywę, następnie napełnij czajnik wodą.
3. Nigdy nie dopuszczaj, aby woda przekraczała maksymalny poziom lub była poniżej minimalnego poziomu.
4. Zamknij pokrywę i w pełni ją zablokuj. Umieść równo czajnik na podstawie.
5. Włącz czajnik, naciskając włącznik ON / OFF, zapali się lampka kontrolna wskazując na nagrzewanie się czajnika.

6. Czajnik wyłączy się automatycznie , gdy woda się zagotuje, a lampka wskaźnikowa wyłączy się.

UWAGA: Jeżeli potrzebujesz podgrzać wodę ponownie, włącz czajnik po 40-60 sekundach.

7. Unieś czajnik z podstawy trzymając za uchwyt i wylej wodę do pojemnika

UWAGA: Przełącznik działa tylko wtedy, gdy czajnik jest równo umieszczony na podstawie.

Specyfikacja techniczna

Napięcie: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 1850-2200W

Pojemność: 1.7 L



Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



NL

Handleiding Waterkoker



Voltage : 220-240V~ 50/60Hz
Vermogen: 1850-2200 W



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed.

LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE

Waarschuwingen:

1. "Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
4. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar."
5. Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem
6. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkplekken;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en overige verblijfsmogelijkheden;
 - bed & breakfast-achtige accommodaties.
7. Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen het netsnoer, de stekker, en de waterkoker zelf niet ondergedompeld worden in water.
8. Doe de waterkoker niet te vol. Wanneer de waterkoker

te vol is kan het zijn dat er kokend water uit de schenktuit spuit.

9. De waterkoker dient alleen gebruikt te worden met de meegeleverde voet.
10. Waarschuwing: Mors geen water op de aansluiting;
11. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de waterkoker niet wordt gebruikt of wordt gereinigd. Laat het apparaat afkoelen voordat onderdelen geplaatst of verwijderd worden en voor het apparaat gereinigd wordt.
12. Er kunnen brandwonden ontstaan wanneer het deksel wordt verwijderd tijdens het koken van water.
13. Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Sluit de waterkoker altijd aan op een stopcontact (alleen wisselstroom) met dezelfde spanning als staat aangegeven op de waterkoker. Om overbelasting van het net te voorkomen dient u geen andere apparaten die een hoog verbruik hebben op dezelfde groep aan te sluiten.
2. Trek niet hard aan het netsnoer en plaats de waterkoker niet op of in de nabijheid van een gasfornuis, een elektrische kookplaat, bovenop een ander elektrisch apparaat of in een natte ruimte.
3. Als de waterkoker aan staat, plaats dan de tuit van de gebruiker af gericht om zo verwondingen door de hete stoom te voorkomen. Raak geen hete oppervlakken aan, gebruik het handvat. Til de waterkoker niet op aan het deksel, maar gebruik het handvat om de met heet water gevulde waterkoker te verplaatsen. Verwijder het deksel niet tijdens het koken van het water.

4. Goed toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat gebruikt wordt door of in de nabijheid van kinderen, mensen met een zwakke gezondheid of dieren.

WAARSCHUWING: houd kinderen uit de buurt van de waterkoker, laat ze niet aan het snoer trekken of de waterkoker aanraken. Vooral niet als deze in gebruik is. Dit kan brandwonden of een elektrische schok tot gevolg hebben.

5. Dompel geen enkel deel van de waterkoker onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik de waterkoker niet met een verlengsnoer tenzij dit snoer gecontroleerd en getest is door een gekwalificeerde technicus of onderhoudstechnicus.

6. Haal in de volgende gevallen altijd de stekker uit het stopcontact: Geen water in de waterkoker, tijdens het vullen van de waterkoker, als hij niet in gebruik is, voor het reinigen of verplaatsen van de waterkoker. Zet de waterkoker op een droge plaats in de schaduw.

7. Als er iets mis is met de waterkoker, stuur deze dan naar onze service afdeling voor onderzoek en reparatie. Probeer nooit zelf de waterkoker te repareren.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u de onderkant van de waterkoker of de voet nooit zelf verwijderen.

8. Gebruik nooit een andere dan de meegeleverde voet. Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen zijn door de fabrikant kunnen brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.

9. Laat het netsnoer niet in contact komen met hete oppervlakken van de waterkoker.

10. Gebruik het apparaat niet met natte handen.

11. Vul de waterkoker niet terwijl hij op de voet staat. Droog de onderkant van de waterkoker af voor u deze op de voet plaatst.

12. Laat de waterkoker nooit onbeheerd achter als deze aan staat.

13. Gebruik de waterkoker niet om iets anders dan water op te warmen.
14. Om de levensduur van de waterkoker te verlengen, dient u de waterkoker niet met water te vullen als deze nog heet is. Laat het apparaat eerst afkoelen voor u deze opnieuw gebruikt of gaat schoonmaken. Verwijder de kalkafzetting in de waterkoker regelmatig. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen om de buitenkant van de waterkoker schoon te maken.

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN



BEDIENING

Als u de waterkoker na lange tijd weer gaat gebruiken, raden wij aan dat u deze tot de maximum markering vult met fris kraanwater, dit aan de kook brengt en weer weggooit. Dan spoelt u de ketel met water en deze stappen herhaalt u minstens 2 keer.

1. Haal het netsnoer uit de voet en steek de stekker in een stopcontact.
2. Open het deksel en vul de waterkoker met water.
3. Vul nooit verder dan de maximum markering of onder de minimum markering.
4. Sluit het deksel en vergrendel dit. Zet de waterkoker correct op de voet terug.
5. Schakel de waterkoker in door op de AAN / UIT-schakelaar te drukken. Het lampje licht op om aan te geven dat de waterkoker aan het verwarmen is.
6. De waterkoker schakelt automatisch wanneer het water kookt en het lampje gaat uit.

LET OP: Als u weer heet water nodig heeft, kunt u de waterkoker na 40-60 seconden weer aanzetten.

7. Til de waterkoker aan het handvat van de voet en schenk het water in.

LET OP: De schakelaar werkt alleen wanneer de waterkoker precies goed op de voet geplaatst is.


Technische specificaties

Spanning:	220-240V~50/60Hz
Vermogen:	1850-2200W
Inhoud:	1.7L



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het  huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.



FR

Manuel d'instructions

Bouilloire



Tension : 220-240V~ 50/60Hz
Puissance : 1850-2200 W



Lisez soigneusement le mode d'emploi et conservez-le avec soin.

LIRE AVANT USAGE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Attention :

1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.
2. Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.
3. Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.
4. Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.
5. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.
6. Cet appareil est destiné à un usage ménager ou similaire comme :
 - dans les cuisines du personnel de magasins, des bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans des fermes ;
 - par des clients d'hôtels et de motels ou des hôtes dans d'autres environnements résidentiels ;
 - dans des environnements Bed & Breakfast ou similaires
7. Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur, dans des pièces sèches et pas à proximité de l'eau.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides, pour éviter tout risque de choc électrique.

9. Retirez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et pour le nettoyage.
10. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou par une autre personne qualifiée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Assurez-vous que la prise murale utilisée respecte les caractéristiques d'alimentation (CA uniquement) indiquées sur l'appareil. Pour éviter les surcharges des circuits, ne pas utiliser de prise de tension supérieure que celle pour laquelle ils ont été conçus.
2. Ne pas dérouler le cordon d'alimentation plus que nécessaire, et ne pas déposer l'appareil à proximité d'une plaque de cuisson électrique ou à gaz, sur un autre appareil électrique ou sur une surface mouillée.
3. Ne pas diriger le bec verseur vers les personnes lorsque la bouilloire est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de la bouilloire, manipulez-la à l'aide de la poignée. Ne pas transporter la bouilloire par le couvercle lorsqu'elle contient de l'eau chaude, utilisez la poignée. Ne pas ouvrir le couvercle pendant que l'eau chauffe.
4. Surveillez l'appareil avec attention lorsqu'il est utilisé à proximité des enfants, des personnes handicapées ou des animaux.

ATTENTION : ne pas laisser les enfants s'approcher l'appareil, et ne pas laisser le cordon à leur portée. Veillez à ce que ceux-ci ne touchent pas le couvercle pendant que l'eau chauffe, car ce dernier pourrait les brûler et l'appareil présente des risques d'électrocution.

5. Ne jamais immerger l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou un autre liquide. Ne pas utiliser de rallonge non

agrée ni dument vérifiée par un technicien qualifié au préalable.

6. Toujours débrancher l'appareil quand : la bouilloire ne contient pas d'eau, lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant de la nettoyer ou de la déplacer. Entreposez l'appareil dans un endroit sec et à l'ombre.
7. En cas de défaillance, envoyez la bouilloire au centre de service pour vérification et réparation. Ne jamais réparer l'appareil par vous-même.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de choc électrique, ne pas retirer la partie inférieure ou le bloc électrique de l'appareil par vous-même.

8. Ne pas utiliser une base électrique autre que celle conçue spécifiquement pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou autres blessures.
9. Ne pas mettre le cordon d'alimentation en contact avec la surface chaude de la bouilloire.
10. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
11. Ne pas remplir la bouilloire lorsque cette dernière est installée sur sa base. Séchez-en la partie inférieure avant de la poser sur la base.
12. Toujours garder l'appareil sous surveillance pendant son fonctionnement.
13. Ne pas utiliser la bouilloire pour chauffer un liquide autre que l'eau.
14. Pour garantir la durée de vie de la bouilloire, éviter de la remplir immédiatement après l'avoir utilisée. Il est conseillé d'attendre que cette dernière ait refroidi pour ce faire. Décalcifiez la bouilloire régulièrement. Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer la surface de la bouilloire.

COMPOSANTS DE LA BOUILLOIRE



FONCTIONNEMENT

Avant la première utilisation, ou après une longue période d'inutilisation, il est recommandé de remplir la bouilloire au maximum d'eau du robinet et de la porter à ébullition.

Nettoyez-la ensuite puis répétez l'opération au moins deux fois.

1. Tirez le cordon d'alimentation de la base et branchez-le à une prise murale.
2. Ouvrez le couvercle puis remplissez la bouilloire.
3. Ne jamais remplir la bouilloire plus qu'à la marque maximum.
4. Fermez le couvercle en veillant à ce qu'il soit complètement fermé. Déposez la bouilloire sur sa base.
5. Allumer la bouilloire en appuyant sur l'interrupteur ON / OFF.
Le voyant s'illumine pour indiquer que la bouilloire chauffe.
6. L'interrupteur bascule automatiquement en fermé une fois que l'eau entre en ébullition et le voyant s'éteint.

REMARQUE : si vous souhaitez chauffer l'eau de nouveau, attendez 40 à 60 secondes pour le faire.

7. Soulevez la bouilloire par la poignée et versez-en le contenu dans un récipient.

REMARQUE : l'interrupteur ne pourra être manipulé que si la bouilloire est correctement installée sur sa base.

Spécifications techniques

Tension : 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance : 1850-2200W

Capacité: 1.7L



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets

domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.



ES

Manual de instrucciones

Hervidor de agua



Voltaje: 220-240V~ 50/60Hz
Potencia: 1850-2200 W



Lea cuidadosamente estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y CONSÉRVELAS

Advertencias:

1. Este aparato puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y reciban supervisión.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años de edad.
5. El aparato no está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
6. Este aparato está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, como:
 - cocinas para personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
 - granjas;
 - clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - entornos de pernocta.
7. Para protegerse contra incendio, electrocución y daños personales, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua.
8. No lo llene en exceso. Si se llena el hervidor en exceso, puede expulsar agua hirviendo.
9. El aparato solamente debe usarse con el soporte incluido.
10. Advertencia: Evite derramar agua sobre el conector;
11. Desconecte el aparato de la toma cuando no lo use y antes

de limpiarlo. Deje enfriar el aparato antes de añadir o retirar piezas, y antes de limpiar el aparato.

12. Pueden producirse quemaduras si se abre la tapa durante el ciclo de preparación.
13. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificación similar para evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Use siempre el aparato con una toma de corriente de una tensión (CA exclusivamente) como la indicada en el aparato. Para evitar sobrecargar el circuito, no use otro aparato de alta tensión en el mismo circuito.
2. No tire con fuerza del cable ni coloque el aparato encima ni cerca de fogones de gas o eléctricos calientes, o encima de otros electrodomésticos ni en lugares mojados.
3. Cuando esté funcionando el hervidor, ponga el caño del mismo alejado del usuario para evitar el vapor caliente. No toque las superficies calientes, use el asa. No use la tapa para sacar el hervidor con agua caliente, use el asa. No saque la tapa durante el ciclo de ebullición.
4. Es necesaria una estrecha supervisión cuando el aparato sea usado por o cerca de niños, personas con discapacidades o animales.
ATENCIÓN: mantenga a los niños alejados del aparato y no deje que arrastren el cable ni toquen el hervidor, especialmente cuando esté funcionando, lo que podría provocar quemaduras o electrocución.
5. No sumerja ninguna parte del aparato en agua ni otros líquidos. No use el aparato con un cable extensor a menos que dicho cable haya sido comprobado por un técnico o personal de servicio cualificado.
6. Desenchufe siempre de la toma de corriente en los casos siguientes: Hervidor sin agua, al llenar con agua, cuando no lo use, antes de limpiar o mover el hervidor. Deje el aparato en un lugar seco y sombreado.
7. Si el hervidor funciona incorrectamente, envíelo a nuestro

departamento de servicio para su examen y reparación. No intente nunca reparar el aparato usted mismo.

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de electrocución, no retire la tapa inferior del chasis ni de la base de alimentación usted mismo.

8. No use una unidad base distinta a la incluida. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto puede provocar incendio, electrocución o daños personales.
9. No deje que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes del hervidor.
10. No use el aparato con las manos mojadas.
11. No llene el hervidor cuando esté colocado sobre la base. Seque el agua de la zona inferior del chasis antes de colocarlo sobre la base de alimentación.
12. No deje nunca el aparato sin supervisión durante el uso.
13. No use el hervidor para calentar ningún líquido aparte de agua.
14. Para prolongar la vida útil del hervidor, no llene el hervidor cuando aún esté caliente, déjelo enfriar antes de volver a usarlo o limpiarlo. Limpie los restos minerales del hervidor con regularidad. No use productos químicos para limpiar la superficie del hervidor.

NOMBRES DE LAS PIEZAS PRINCIPALES



FUNCIONAMIENTO

Cuando lo use por primera vez o lleve mucho tiempo sin usarlo, recomendamos que llene el hervidor hasta la marca de máximo con agua del grifo fresca, lleve a ebullición y vacíe el hervidor, lávelo con agua y repita las operaciones anteriores al menos 2 veces.

1. Saque el cable de alimentación del compartimiento de la unidad base, conecte el enchufe a una toma de corriente.
2. Abra la tapa y llene el hervidor con agua.
3. No deje nunca que el agua sobrepase el nivel máximo o no llegue al nivel mínimo.
4. Cierre la tapa y bloquéela. Coloque el hervidor sobre la unidad base.
5. Encienda el hervidor presionando el interruptor ON / OFF , el testigo se encenderá para indicar que el hervidor se está calentando.
6. El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya hervido y la luz de neón se apague.

NOTA: Si tiene que volver a calentar el agua, enciéndalo pasados 40-60 segundos.

7. Levante el hervidor de la base de alimentación y vierta el agua en un recipiente.

NOTA: El interruptor solamente funciona cuando el hervidor está correctamente colocado sobre la unidad base.

DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220-240V~50/60Hz
Consumo: 1850-2200W
Capacidad: 1,7 L



Gestión de residuos



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.